

Üdvözlöm= Hello! Good morning, good evening!jó reggelt, jó estét!

Azeri diák vagyok. I am an Azeri student. A Budapesti Gazdasági Főiskolán tanulok. I study at BGF

Csak egy keveset tudok magyarul. Hányan vannak ? How many people are you ? We are two. Ketten vagyunk.

I am alone. Egyedül vagyok. Egy szobát kér ? Do you need/want a room? Igen, egy kétágyas szobát saját fürdőszobával. Yes,I do,a twin/double room with a private bath.

Van szabad szobájuk? Do you have a room available?

Igen, vannak szabad szobáink. Mennyibe kerül? How much is it?

Hányan vannak? How many people are you ?

Hány szobára van szükségük?

Csak egy kétágyas olcsó szobát szeretnék. I want/would like just a cheap room for two people. Egy pillanat ,azonnal megnézem. 8900 Forintban kerül. Nyolcezerkilencszáz

It costs 8900Ft.

Megnézhetem? Can I see it? Természetesen! Certainly!

Egy apartmant kér inkább. Do you prefer an apartment ?

A regisztrációhoz kérem a személyi igazolványát! Kérem az igazolványát! Your ID please for registration!

Kérem adjon **kauciót** vagy **10 000 Forintot** vagy **40 Eurot vagy** 150 ROL és legalább az első éjszaka bérleti díját.

Please give me **40 Euro deposit** or 10 000 Ft or 150 Romanian Lei and at least the first nights rent.

Sajnálom, de nincs annyi készpénz nálam.

I am sorry I do not have so much cash with me. Please give

then 30 € and leave your driving licence here, then. Kérem akkor adjon 30 €-t és hagyja a vezetői engedélyét itt. I am giving you a receipt. Adok egy elismervényt.

When do you want accommodation? Mikor kell Önnek szállás? Today. Ma. Tomorrow. Holnap. Két hét múlva. In two weeks. Please visit our web site to find all information in 18/eightteen/

languages. Kérem látogasson el a honlapunkra, ahol 18 nyelven minden információt megtalál. You can make an inquiry or booking only through the website. Érdeklődni és foglalni csak a honlapon tud. do you have our website address ? Megvan Önnek a web oldalunk címe?

A cégünk neve egybeírva majd pont majd utána hu. A brit angol helyesírás szerint.

Our company's name according to the British spelling „centre” not like the Americans write it center.

Ha nem találja így, akkor írja be a google keresőbe city centre apartments budapest szentkiralyi utca 5.

If you do not find it like this , write in the google browser city centre apartments budapest szentkiralyi utca. For sure it will be the first result.

A Szentkirályi utca 5-ben dolgozunk reggel 8 és este 10 óra között. We work from 8 am until 10 pm at at Szentkirályi utca 5.

A regisztrációhoz We want accommodation. Mikorra szeretnék ? For when do you want it?

Now. Most. This evening. Ma este. Tomorrow. Holnap. Friday evening. Péntek este. Monday morning. Hétfőn reggel.

Két kétágyas szobát szeretnénk egy lakásban (ugyanabban a lakásban)

We would like to have two double rooms in the centre in the same apartment.

Vannak szabad szobáink. We have rooms available.

I offer you three possibilities: The best one is one apartment only for you : 2 rooms , two bathrooms and one kitchen in the centre. What is the price for such an apartment.-Would you please wait a minute? I have to turn the computer on. Which date (day) would you arrive? I am

arriving tomorrow ( Monday ) : The complete apartment costs 17800 Ft for this Monday night. for 4 persons per a night if you do not need breakfast, watched parking site. One apartment with two rooms and one bathroom on the third floor. There is no elevator. Ez 17800 Forintba kerül egy éjszakára. This is 17800 Ft per a night .

There is another cheap 40 m2 apartment with three rooms and two bathroom for 24800 Forint on the first floor. Can I see both ? Megnézhetem mindkettőt ? Yes, sure, igen, persze.

Kocsival jöttem, parkolót kérek. I have arrived by car, I want a parking site.

We have watched parking sites, please come to the computer and see the conditions of the parking and the parking order in our area in your language.

Vannak **örzött parkolóhelyeink**, kérem jöjjön a számítógéphez és nézze meg a feltételeket, parkolási rendet a saját nyelvén. Ha a mi kártyánkat veszi igénybe, akkor 2500 Ft naponta, mindig másnap reggel 10.30-ig számítva.

If you take our **parking card**, it costs you 2500 Ft per a day until next morning 10.30 a.m. Please see at our web site the exact conditions and the photos of the parking site in your language.

Can I have internet access here? Kaphatok internet hozzáférést itt ? Igen kábeles vagy esetleg WiFi kapcsolatot kaphat 400 Ft / nap külön díjért. Mindig másnap reggel 10.30-ig érvényes. After you have paid for I am going to give you the pass word.

Yes, you can get a cable (DSL) or maybe WiFi access for a extra fee of 500 Ft per a day. It is valid always until 10.30 next morning.

I will take the one with two rooms and two bathrooms. A kétszobás kétfürdőszobás apartmant kérem /veszem ki /. Please give me your passport/ identity card.Kérem adja az útlevelét/ személyi igazolványát.

Please register. Szíveskedjék kérem bejelentkezni. You are requested to write your name, surname here. Ide írja a keresztnévét, vezetéknévét. Write your home address here. Irja az otthoni címét ide.

Do not forget **to sign** it here. Kérem ne feledje itt **aláírni**.

Please pay for the apartment 17800 Ft, Seventeen thousand eight hundred forints. Please pay 80 Euro deposit. Kérem fizessen 80 euro kauciót.

Can I get a receipt ? Kaphatok egy elismervényt ? Yes, certainly.Természetesen igen.Here you are the price list. Tessék az árjegyzékünk !

Please be quite at night. Kérem csendesek legyenek éjszaka.

Az új házirend szerint 50 000 Ft büntetést kell fizetni annak, aki megszegi a csendrendeletet/ házirendet. According to the new house rules those guests or tenants have to pay a fine of 50 000 Ft, who are breaking this rule.

It is **not allowed to smoke** in the building: in the court yard, staircase , hanging corridors etc. **Tilos a dohányzás a házban:** udvar, függő folyosó, lépcsőház stb.

You are allowed to smoke in the main stair case ,where the stand metal ashtrays are.

Holnap hány órakor utaznak el ? What time will you leave tomorrow ?Around 5 in the afternoon. Délután 5 óra körül. Kijelentkezés nálunk reggel 10.30-ig van. Check out time is at us 10.30 a.m. But we can deposit your luggage for 300 Ft per piece until 10 p.m. De megőrizhetjük a csomagjait 300 Ft per darab per nap díjért este 10 óráig.

Hello, my name is Mike Rice. Rice Mikenak hívnak. Hello, you are welcome at City Centre Apartments. Üdvözlöm nálunk a City Centre Apartments-nél.

I made a reservation for an apartment from today until the day after tomorrow.

Foglaltam egy apartmant máától holnaputánig. For how many people ? Hány főnek ? For 5 people . Öt főnek. Dohányoznak ? Are you a smoker ?

With how many rooms ? Hány a szobásat ? With two rooms, with three rooms. Kétszobásat, háromszobásat.With how many bathrooms ? Hány fürdőszobásat ? With two bathrooms. You can get an apartment with three rooms and two bathrooms for 24 600 Ft per a night. Egy háromszobás, kétfürdőszobásat adhatunk éjszakánként 24 600 Ft -ért.

Négy főnek mit ajánl ? What do you recommend me for four people ?

You can have an apartment with two rooms and each room has the bathroom inside the room. Kaphat 2 szobás lakást, mindkét szobában saját fürdőszobával. Nobody else will be in the apartment. Senki más nem lesz a lakásban. I think this is the best option. Azt hiszem ez a legjobb lehetőség(választás). Can we have a look? Megnézhetjük? Yes. Igen. It costs 17800 Ft for four persons per a night. 17800 Ft-ban kerül éjszakánként.

We have also an apartment with two rooms and only one bathroom .Van egy kétszobás lakás,

de csak egy fürdőszobával. Where is it ? Hol van ez ? This is also in this building/ house. Ez is ebben az épületben/házban/ van. On which floor ? Hányadik emeleten ? On the last /third / floor. Az utolsón /harmadik emeleten. How much is this ? This is 17800 Ft .

Can we see the rooms first? Megnézhetjük a szobákat előbb? Please, take the minibus to the address Szentkirályi utca 5. Near the metro station Astoria. Kérem menjen a minibusszal a Szentkirályi utca 5-be.

My colleague will be waiting for you in the office in Szentkirályi utca 5. Please ring the bell City Centre Apartments office/iroda **intercome cod :20**. She will be there until 10 p.m. (ten p.m. ).

You also enter the building at Dohány utca 20 after you have called cod 19 the following way: enter the digit 19, then the symbol of a key then 7549.

**Be is mehet az épületbe aDohány utca 20-ba a kód** segítségével: üsse be : 19-t, kulcs jelét, utána 7549-et.

Kérem menjen az irodánkhoz az udvaron a földszinten a bal sarokba. Foglaljon helyet a padon, ha nem vagyunk az irodában.

Please go to our office in the ground floor court yard to the left corner. Please take a seat on the bench, if we are not in the office.

She has the mobile phone: +36-30-2519121 with her. What is your name, please? Szabad a névét How many persons will you be ? Hányan lesznek ? The room price is not per person per a night...A double room costs 8900, eighousand nine hundred or a 28 m2 apartment with cable TV we call it studio 10900 . Fizethetek euroban ? Can I pay in euro ? Yes, we use the exchange rate 1 EUR 268 Forint. One euro is two hundred sixty eight forints.

Ten thousand nine hundred Ft for two people per night. Ez a apartman ára. This is the apartment price. You can decide in Budapest, which one you take. Budapesten is eldöntheti, hogy melyiket veszi ki.

I fly to Budapest. Repülővel érkezem. Please call us from the airport upon your arrival. Kérem hívjon fel a repülőtérrel érkezéskor

Do you also have our mobile number ? Megvan Önnek a mobilszámunk is ? No, I don't. Can you give me also this number please ? Certainly, Madam,(Sir). Természetesen Hölgyem(Uram) ! When you call us you need a phone card or 100 Forint coins.Telefonkártyára vagy 100 Forintos érmékre van szüksége. Do you have a reservation ? Helyfoglalása van ? Yes ,I do. I have it for Szentkirályi 5.I.11/3.My name is Wagner. I see. Can you meet me there in 25 minutes? Igen, van.Az Szk 11/3-re.Wagner a nevem.Találkozhatunk ott 25 perc múlva? Certainly, we can. Természetesen találkozhatunk.

Hello ! Is this City Centre Apartments ? Üdvözlöm ! Ez a C.C.A. ? Hello! Yes, it is. Do you have any vacancies for this evening (weekend) ? Van helyük ma estére(hétfvégére)? For how many people ? Hány személy részére ? There is two of us. Ketten vagyunk. Do you like to have one or two rooms ? Egy van két szobát kérnek? Just a double room. Csak egy kétágyas szobát.

With private bath or with shared bath( two rooms shared a big bathroom and an extra toilet)? Külön fürdőszobával vagy lehet két szobának egy közös fürdőszobája is ? We 'll take one with bath please. Egy külön fürdőszobásat kérünk. A room with bath for two persons costs 8900 Ft.

Near the metro station Astoria in the centre for 10900 Ft a studio? Is this a price per person ? Ez személyenkénti ár ? Oh, no. This is the price for both of you per night. Can I see the 8900 Ft one please. Sure. What time can you go to our office ? Megnézhetem a 8900 Ft-osat.

Persze.

Hány órára tud az irodánkba menni ? In about 30 minutes. Körülbelül 30 perc múlva. All right. Rendben.Somebody will be waiting for you there until 10 p.m. Valaki fog Önre este 10-ig várni.

It is near the **metro 2** station Astoria. A **kettes metró** Astoria megállója közelében van.

Where (when) can I meet you ? Hol(mikor) találkozhatok Önökkel ? Are you with a car?

Kocsival van ? Yes. I am . Where are you now ? I want to leave now and get my deposit back.

El szeretnék utazni most és visszakapni a kauciómat. Which apartment did you stay in ? Melyik apartmanban lakott ? Just over your reception. A recepciójuk felett. Wait a second please. I will go with you to check the apartment.

Kérem várjon egy pillanatot. Megyek Önrel a lakást ellenőrizni. Please give me your receipt and the keys..Here you are the deposit 40 Euro.Kérem fogadjon el egy kis reklámajándékot az elérhetőségeinkkel. Please accept a small present with our address and web site etc. You can choose between a ball pen and a beer bottle opener. Választhat egy sörnyitó és egy golyóstoll között.

Thank you for your stay and have a nice journey. Köszönjük, hogy nálunk szállt meg.  
Jó utat kívánunk ! Have a nice journey. Good bye ! Viszontlátásra.